

3M Portugal, Lda.  
Rua do Conde de Redondo, 98  
1169-009 Lisboa  
Tel. 213134500  
Fax. 213134692

----- F I C H A D E S E G U R A N Ç A -----

No. do Documento : 10-2819-0                      Data de Publicação : 18/01/2007  
Versão : 4,00                                      Revisão do Doc. de : 01/08/2006  
Estado Documento : Publicado

Esta Ficha de Segurança foi preparada pelo nosso Departamento de Toxicologia.

Em caso de emergência, contactar o INEM - Centro de Antivenenos, pelo telefone 800 250 250.

-----  
1 IDENTIFICAÇÃO DA PREPARAÇÃO  
-----

1.1 Nome Comercial do Produto

3M BRAND, SPRAY DE LIMPEZA E POLIMENTO PARA AÇO INOXIDÁVEL

1.2 Código 3M de Identificação do Produto

70-0711-3340-2

1.3 Uso Previsto para o Produto

Limpeza de produtos em aço inoxidável de uso doméstico.

Para obter informação mais precisa a respeito, por favor contacte o nosso Departamento de Vendas que lhe fornecerá a documentação adequada.

-----  
2 COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES  
-----

Nome do Componente	No. CAS	Percentagem
ÁGUA DESTILADA, CONDUTORA OU DE PUREZA IDÊNTICA	7732-18-5	40 - 70
PETRÓLEO BRANCO	8042-47-5	15 - 40
ISOBUTANO	75-28-5	7 - 13
OLEATO DE SORBITANO	1338-43-8	1 - 5
2-AMINOETANOL	141-43-5	0.1 - 1

EU Simbolos de Perigo e Frases de Risco: EU-Adaptação 29 (C,Xn;  
R:20-21-22-34)

-----  
3 IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS  
-----

3.1 Perigos Críticos

Inflama-se com extrema facilidade.

Consultar Secção 15 desta Ficha de Segurança, sob o tópico 'Frases de Risco Para os Rótulos'. Esses riscos, são no nosso entender, os resultantes de uma utilização deficiente ou de uma má utilização razoavelmente previsíveis, deste produto.

---

## 4 PRIMEIROS SOCORROS

---

- 4.1 Instruções Para o Caso de Inalação  
Se ocorrerem efeitos/sintomas remover a vítima para o ar livre. Se os efeitos/sintomas persistirem, consultar um médico.
- 4.2 Instruções Para o Caso de Contacto com os Olhos  
Lavar imediatamente os olhos com grandes quantidades de água.  
Consultar um especialista.
- 4.3 Instruções Para o Caso de Contacto com a Pele  
Lavar abundantemente com água a zona de pele afectada. Se a irritação persistir, consultar um especialista.
- 4.4 Instruções Para o Caso de Ingestão  
Não se prevê a necessidade de cuidados imediatos.

---

## 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

---

- 5.1 Meios de Extinção Apropriados  
Água pulverizada. Dióxido de Carbono. Químico seco. Espuma.
- 5.2 Perigos da Exposição Durante o Incêndio  
Os recipientes fechados expostos ao calor do incêndio podem explodir. Aerossol contém gás sob pressão.
- 5.3 Procedimentos Para Combate ao Incêndio  
A água pode não extinguir convenientemente o incêndio; no entanto, deverá ser usada para manter arrefecidas as embalagens expostas ao fogo e prevenir o risco de explosão.
- 5.4 Instruções Especiais para Combate ao Incêndio  
(O nível de armazenamento do aerossol indicado baseia-se na definição NFPA 30B)

---

## 6 MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

---

- 6.1 Precauções Individuais  
Consultar outras secções desta Ficha de Segurança para informações relativas aos perigos físicos e para a saúde, protecção respiratória, ventilação, e equipamento de protecção pessoal.
- 6.2 Actuação Perante um Derrame  
Ventilar a zona. Apagar todas as fontes de ignição. Conter o derrame. Recolher o material derramado. Limpar os resíduos com água. Colocar os recipientes derramantes numa zona bem ventilada, de preferência num respiradouro de descarga, se existir, ou ao ar livre.
- 6.3 Métodos Para Eliminação de Resíduos  
Pequenas quantidades (menos de 5 galões/19L) podem ser eliminadas num sistema de tratamento de águas residuais. Incinerar num incinerador autorizado para desperdícios perigosos, juntamente com um material combustível. A instalação deve estar preparada para tratar latas de aerossol. Eliminar as latas vazias num aterro sanitário.

---

## 7 MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

---

- 7.1 Requisitos Para Armazenagem  
Armazenar a temperaturas inferiores a 120 °F (48,9 °C).
- 7.2 Prevenção Contra o Risco de Incêndio  
O aerossol contém gás inflamável sob pressão.
- 7.3 Instruções Para Utilização  
Não perfurar ou queimar a embalagem, mesmo depois de usada.

---

## 8 CONTROLE DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

---

- 8.1 Protecção Respiratória  
Evitar a inalação prolongada de borrifos ou névoas.
- 8.2 Protecção dos Olhos  
Evitar o contacto com os olhos
- 8.3 Protecção da Pele  
Evitar o contacto prolongado ou repetido com a pele.
- 8.4 Ingestão  
Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças.
- 8.5 Ventilação Recomendada  
Não aplicável.

### 2-AMINOETANOL (141-43-5)

#### Limites de Exposição

15 mg/m<sup>3</sup> ACGIH:STEL 6 ppm ACGIH:STEL 7.5 mg/m<sup>3</sup> ACGIH:TWA 3  
ppm ACGIH:TWA

---

## 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

---

- |   |  |
|---|--|
| 9.1 Estado Físico, Côr e Odor                   | Líquido Aerossol Líquido de cor creme claro    |
| 9.2 pH (Potencial de Hidrogénio) 1-14 (neuto=7) | Aprox. 10.4 N/A                                |
| 9.3 Ponto/Intervalo de Ebulição                 | Aprox. 100.0 °C                                |
| 9.4 Ponto/Intervalo de Fusão                    | N/D  |
| 9.5 Ponto de Inflamação                         | N/A (para líquido; para o propulsor: < -18 °C) |
| 9.6 Limite Mínimo de Explosão - LEL             | N/D  |
| 9.7 Limite Máximo de Explosão - UEL             | N/D  |
| 9.8 Auto-Inflamabilidade                        | N/D  |
| 9.9 Pressão de Vapor                            | N/D  |

9.10 Hidrossolubilidade	N/D
9.11 Densidade Relativa	Aprox. 0.95 Água=1
9.12 Densidade de Vapor	N/D
9.13 Compostos Orgânicos Voláteis	Aprox. 106 g/l SCAQMD Calculado pela regra 443.1
9.14 Velocidade de Evaporação	N/D
9.15 Viscosidade	N/D

---

## 10 ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

---

10.1 Matérias a Evitar  
Calor

10.2 Produtos de Decomposição Perigosos  
Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono.

10.3 Estabilidade e Reactividade  
Estável. Não ocorrerá nenhuma polimerização perigosa.

---

## 11 INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

---

11.1 Efeitos Causados Pela Inalação  
Não se prevêem reacções nocivas para a saúde motivadas pela inalação.

11.2 Efeitos Causados Pela Ingestão  
A ingestão não é um meio provável de exposição a este produto. Não se prevêem efeitos nocivos para a saúde em caso de ingestão.

11.3 Efeitos do Contacto com a Pele  
Não se prevê que o produto possa causar irritação para a pele.

11.4 Efeitos do Contacto com os Olhos  
Irritação Ligeira dos Olhos: sinais/sintomas podem incluir rubor, edema, dor e lacrimação.

11.5 Informação Toxicológica Adicional  
3M BRAND para limpeza e polimento de aço inoxidável não contém componentes cancerígenos, segundo as listas de IARC, NTP ou OSHA.

---

## 12 INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

---

12.1 Outra Informação Sobre Ecotoxicidade  
Não determinado. Visto que os regulamentos variam, consultar legislação aplicável ou as autoridades, antes de eliminar os resíduos.

---

## 13 QUESTÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

---

13.1 O Produto Após a Utilização

Não perfurar ou queimar as latas num incinerador doméstico.

### 13.2 Instruções Especiais para Eliminação de Resíduos

As embalagens do aerossol quando vazias podem ser recicladas caso estejam disponíveis meios de reciclagem.

---

## 14 INDICAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

---

- 14.1 Número UN : Em estudo. Em caso de necessidade consultar os nossos serviços.
- 14.2 Classificação ADR (Terrestre): Em estudo. Em caso de necessidade consultar os nossos serviços.
- 14.3 Classificação ICAO (Aéreo): Em estudo. Em caso de necessidade consultar os nossos serviços.
- 14.4 Classificação IMDG (Marítimo): Em estudo. Em caso de necessidade consultar os nossos serviços.

---

## 15 INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

---

### 15.1 Nome Comercial:

3M BRAND, SPRAY DE LIMPEZA E POLIMENTO PARA AÇO INOXIDÁVEL

### 15.2 Símbolos Para os Rótulos

F+ Extremamente Inflamável

### 15.3 Frases de Risco

Extremamente inflamável.

### 15.4 Frases de Segurança Para os Rótulos

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Utilizar somente em locais bem ventilados. Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. AVISO! Embalagem pressurizada. Proteger do sol e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não perfurar nem queimar a embalagem mesmo depois de vazia. Não pulverizar directamente para a chama ou material incandescente. Manter fora do alcance das crianças.

### 15.5 Ingredientes a Divulgar nos Rótulos

Nome do Ingrediente	Qualif	Mín %	Máx %
PROPULSOR DE ISOBUTANO....	Intervalo	10	12

### 15.6 Anotações Para os Rótulos

Alteração da Lista de Componentes a Divulgar no Rótulo, para concordância com as alterações na composição do produto.

Contém outros ingredientes com menos de 5% de surfactantes não-iónicos, mais de 30% de hidrocarbonetos alifáticos, perfume (D-limão).

---

## 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

---

### 16.1 Abreviaturas

N/A - Não Aplicável

N/D - Não Determinado

ACGIH - American Conference Governamental Industry

#### Higyenists

CMRG - Chemical Manufacturer's Recommended Guide

IARC - International Agency of Research on Cancer

OSHA - Ocupacional Safety & Health Administration

STEL - Limite Instantâneo Tempo Exposição

TLV - Valor Limite Início Exposição

TWA - Média Ponderada Tempo Exposição

COD - Chemical Oxygen Demand

BOD5 - 5-day Biochemical Oxygen Demand

BOD20 - 20-day Biochemical Oxygen Demand

LD50 - Dose Letal Média (DL50)

LC50 - Concentração Letal Média (CL50)

### 16.2 Razão da Nova Publicação:

Alteração dos Códigos 3M de Identificação do Produto.

A informação constante nesta Ficha de Segurança, está baseada na nossa informação mais actual e melhor opinião, acerca do uso e manuseamento deste produto em condições normais. Qualquer uso do produto que não esteja de acordo com o constante nesta Ficha de Segurança ou que envolva a sua combinação com qualquer outro produto ou processo, é de inteira responsabilidade do utilizador.